

άνερχεται εις 24%, ών 13% καθ' όλοκληραν, 11% δὲ σχετικώς. Η ἀξία τῆς μεθόδου ταύτης ἡλικττώθη μικρόν, διότι διὰ τῆς ἀνακαλύψεως τῆς φυματίνης (Tuberculin) γεννάται ἡ ἐλπὶς ἀνακαλύψεως εἰδικοῦ τοῦ νοσήματος φαρμάκου. Σήμερον ὅμως ὡς ἀρίστη μέθοδος θεωρεῖται ἡ ἐν εἰδικοῖς θεραπευτηρίοις περιθάλψις.

Είτα ὁ διαπρεπής ἀσκληπιάδης ἔζητασε τί ἐγένετο ὑπὸ τὴν ἔποιν ταύτην ἐν ἑκάστῳ κράτει. Πρώτη ἡ Ἀγγλία ἰδρυσε θεραπευτήρια φιτικῶν, ἐν τούτοις δὲ δύνανται ιὰ τύχων περιθάλψεως 4,900 ἀσθενεῖς κατ' ἔτος, συντηρούμενοι διὰ τῆς ἴδιωτ.κῆς φιλανθρωπίας. Τῷ 1892 ἰδρύθη τοιοῦτο θεραπευτήριον ἐν Μαλχώφ παρὰ τὸ Βερολίνον, είτα δὲ ἰδρύθησαν καὶ ἄλλα ἀλλαχοῦ.

Κατωτέρω ὁ ρήτωρ ἐποιήσατο λόγον περὶ τῆς ὑπὸ τῶν μεγαλοπόλεων ὑπὲρ τῶν φιτικῶν ληπτέας προνοίας, εἰπὼν ὅτι καθηκὸν τῶν πόλεων εἶναι νὰ περιορίζωσι κατὰ τὸ δυνατὸν τὴν διάδοσιν καὶ μετάδοσιν τοῦ νοσήματος καὶ νὰ μεριμνῶσι περὶ τῆς ἀποτελεσματικῆς τῶν φιτικῶν περιθάλψεως διὰ τῆς ἰδρύσεως εἰδικῶν θεραπευτηρίων καὶ τῆς ἀπομακρύνσεως τῶν πασχόντων ἐκ τῶν οἰκογενειῶν αὐτῶν.

Παταγώδη χειροκροτήματα ἐκάλυψαν τὰς τελευταίας τοῦ κ. Λέυδην λέξεις.

Αἱ τοῦ συνεδρίου ἐργασίαι ἔληξαν τὴν 26/7 σεπτεμβρίου, τὸ προστέχες δὲ συνέδριον συγκροτηθήσεται ἐν Ἀθήναις τῷ 1897.

## Η ΚΑΛΛΙΕΡΓΕΙΑ ΤΗΣ ΑΜΠΕΛΟΥ.

Ἐδχάτως ἐπισκεφθεὶς κτῆμα τι παρὰ τὴν Ἡράκλειαν εἶδον τὴν θέσιν εἰς ἥν τὸ κτῆμα εὑρίσκεται καὶ ἀπεφάσισα νὰ γράψω ὀλίγα περὶ τῆς καλλιεργείας τῆς ἀμπέλου τῆς κοινῆς καὶ τῆς Εὐρωπαϊκῆς.

Καὶ ὁ μὲν κοινὸς τῆς καλλιεργείας τρόπος εἶναι ὡς ἔξις :

Περὶ τὸν Δεκέμβριον, ἀφοῦ προηγουμένως καθαρίσωσι τὴν ἀμπέλον ἐκτελοῦσι τὸ ξελάκκωμα. Τὸ ξελάκκωμα εἶναι μία τῶν θεούδαιοτέρων ἐργασιῶν τοῦ ἀμπελῶνος καὶ ιδίᾳ εἰς τὸ ιδικόν μας κλίμα. Περιλακκώνουσι τὴν ἀμπέλον μέχρι τοῦ σημείου εἰς ὃ ἀρχίζει νὰ φαίνηται ἡ κεφαλαιώδης ρίζα. Τὸν λάκκον ἀφίνουσιν ἀνοικτὸν μέχρι τῆς ἐποκῆς τοῦ σκαψίματος, αἱ δὲ μέχρι τῆς κεφαλαιώδους ἐπικαλυψθεῖσαι ἐπιπόλαιοι ρίζαι ὀλιγα ἀποκόπτονται. Σκοπὸς τῆς ἐργασίας ταύτης εἶναι ἡ διευκόλυνσις τῆς ἀπορροφήσεως ὅσον τὸ δυνατὸν πλειστέρων ὄμβριων ὑδάτων καὶ ἡ διὰ τῆς ἀποκοπῆς τῶν ἐπιπόλαιων φίζων αὔξησις τῆς καθέτου ύγιεινῆς, πτις ἀναπτυσσόμενην φθάνει εἰς μέγα βάθος εἰς ὃ κατὰ τὰς θερμάς καὶ ξηράς ὥρας τοῦ ἔτους εὐρίσκει τὴν ἀναγκαῖαν ύ-

γραδίαν. Η ἐργασία αὕτη δέον νὰ γίνηται κατὰ τριετίαν ἢ καὶ διετίαν.

Μετὰ τὸ ξελάκκωμα ἔχουμεν κατὰ τὸν Ιανουάριον τὸ κλάδευμα καὶ τὸν σκαφὴν· ως ἐπὶ τὸ πλεῖστον διατροῦσι τρεῖς ὀφθαλμούς ἐφ' ἑκάστου κλάδου (κεφαλού)· ἡ ἐργασία αὕτη εἶναι πολὺ λεπτὴ καὶ ἀπαιτεῖ πεῖράν τινα περὶ τὸν ἐκτέλεσίν της. Η σκαφὴ γίνεται μετά τὸ κλάδευμα διὰ τῆς σκαπάνης. Σκάπτουν καὶ ἀνυψώνουν τὰ χώματα ἢ εἰς σάγματα (καράβια) ἢ εἰς κώνους. Η σκαφὴ φθάνει μέχρι 0.15 μ. σκοπεῖ δὲ τὸν ἐντελῆ ἀερίσιμον (ἐντεῦθεν καὶ ἡ ἀνύψωσις τῶν χωμάτων) καὶ τὸν ἀπορρόφησιν ὑδατος ὄμβριου. Περὶ τὸν ἄνοιξιν, ὅμα τῇ βλαστήσει, γίνεται τὸ σκάλισμα, ἢ δὲ ἐργασία αὕτη ούτα δεπτὴ ἐπίσης ἐκτέλεῖται μετά τροσοχῆς. Η ἐργασία αὕτη συνίσταται εἰς τὴν διὰ τῆς σκαπάνης ισοπέδωσιν τοῦ ἀγροῦ καὶ σκοπεῖ τὴν διαφύλαξιν τῆς υγρασίας καὶ τὴν καταστροφὴν τῶν κακῶν χόρτων.

Η καλλιέργεια αὕτη εἶναι ἀποτελεσματικωτάτη καὶ πρὸ πάντων διὰ τὰ μέρη μας, ἀτινα κατὰ τὸ θέρος ὑποθέρευσιν ἐπαιθιθήνη ξηραδίαν.

Ἐχει ὅμως οὐσιώδες μειονέκτημα διὰ τὸ ὄποιον οἱ καλλιέργηται προτιμοῦν νὰ χάσουν κατὶ ἀπὸ τὴν ἐσοδείαν παρὰ νὰ ἐφαρμόσουν τὴν μέθοδον ταύτην. Τὸ μειονέκτημα εἶναι—τὰ βαρέα ἔξοδα τὰ ὄποια ἀπαιτεῖ ἢ ἐκτέλεσίς της.

Η ἄλλη μέθοδος, τὴν ὄποιαν τινὲς ως εἴπομεν προτιμοῦν, εἶναι ἡ Εύρωπα ἡ ικανὴ καὶ οἱ προτιμῶντες αὐτὴν τὴν ἐκτελοῦσι συστηματικῶς· ἀλλὰ διὰ νὰ τὴν δεχθῶσι πρέπει νὰ εὐρίσκωνται ὑπὸ εὐνοϊκούς κλιματολογικούς ὄρους. Ἐκ τοῦ τελευταίου τούτου ἐξάγεται ὅτι δὲν πρέπει νὰ ἀσπασθῶμεν ἀβασανίστως μέθοδον τινά, διότι πολλάκις μᾶς ἀντιπολιτεύεται τὸ κλίμα. Κυρίως πρέπει νὰ μελετήσωμεν τοὺς διὰ ἐφαρμογὴν μεθόδους τινὸς εὐνοϊκούς ὄρους· π.χ. λέγομεν «καλλιέργειαν διὰ ὄροτρου» ἐπειδὴ γίνεται διὰ ὄροτρου η καλλιέργεια αὕτη, ἀλλὰ δὲν ἐπεται διότι καὶ διὰ οἰουδίποτε ὄροτρου δύναται νὰ ἐκτελεσθῇ. Απαιτεῖται μεγάλην προσοχή, πρὶν παραδεχθῶμεν οιονδήποτε νεωτερισμόν. Πάντοτε οἱ χωρικοὶ μισοῦν τοὺς νεωτερισμούς, διατί τοῦτο; διότι ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον πᾶς νεωτερισμός στέφεται ὑπὸ οἰκτρᾶς ἀπιτυχίας, καὶ τοῦτο διότι δὲν εἰςίκθη ἐσκευμένως.

Πρίν δὲ ὅμιλησωμεν περὶ τοῦ εὐρωπαϊκοῦ τρόπου τῆς καλλιέργειας, καὶ ἀναφέρομεν τὸ ἀνωτέρω παράδειγμα σχετιζόμενον πρὸς δύο εἴπομεν· φίλοι βεβαίως θὰ ἀπορήσουν πᾶς κτῆμα καλλιέργοντεν ὑπὸ Εύρωπαιων φέρεται ως παράδειγμα ἐπὶ κακῆ καταστάσει. Καὶ ὅμως—καὶ ὅμως οἱ καλλιέργηται τοῦ κτήματος δὲν ἐσκέψθησαν ὅτι η Ἡράκλεια εἶναι γυμνὴ δένδρων καὶ ἐπομένως δὲν εἶναι ἀρκετὰ ύγρα διότι αἱ βροχαὶ σπανίζουσι, δὲν ἐσκέψθησαν δὲ νὰ ἐκμηδενίσωσι τὸ μειονέκτημα τοῦτο διὰ τῆς καλλιέργειας. Ἐγρεπε νὰ ἐξοδεύσουν. Εἰς περίστασιν τοιαύτην δὲ οἰκονομία δὲν συγχωρεῖται, εἶναι πηγὴ ζημίας διὰ τὴν καλλιέργειαν. Οἱ εὐρωπαῖοι καλλιέργηται τοῦ περὶ οὐ πρόκειται κτῆματος θὰ ἐσκέψθησαν: ὑπάρχει καὶ οἰκονομικὸς τρόπος καλλιέργειας, διατί νὰ μὴ τὸν ἐφαρμόσωμεν; Τὸ ἀποτέλεσμα οἰκτρόν· οἱ χωρικοὶ διαγοῦνται μὲ τὴν συνήθη πονηρίαν τῶν διότι τὸ προϊόν ἔξακοδίων στρεμμάτων μόλις κατώρθωσεν

ἄπαξ ἐπὶ ἐννεαετίαν ὅλην νὰ πληρώσῃ τὰ δι' αὐτὸ κατασκευασθέντα βυτία. Ἐνῷ παρὰ τάς Ἀθήνας εἰς τὴν ἑκπαλαι τιτλοφόρουμέγυνην λεπτόγειον Ἀττικήν, ὑπὸ τὴν θερινὸν πᾶλιον καὶ ἐπὶ τοῦ ἀργιλλώδους ἑδάφους τις ἡ ἀμπελὸς θάλλει ὡς νὰ ἐκαλλιεργεῖτο εἰς τὰ μᾶλλον ἀρδευόμενα μέρη τοῦ κόδυμου. Καρποφορεῖ τόσον, ὥστε κατὰ τὰς διαφόρους στατιστικὰς ἡ Ἀττικὴ θεωρεῖται ὡς ἡ μᾶλλον σταθυλοπαραγωγὸς ἐπαρχία τοῦ κράτους. Τὰ θαύματα ταῦτα τὰ κατορθώνει εἰς τὴν Ἀττικήν ἡ διὰ χειρὸς καλλιεργεία.

Ίδον ἡ διαφορὰ τῆς κοινῆς καὶ τῆς ψευδοευρωπαϊκῆς καλλιεργείας τῆς ἀμπέλου.

'Αλλ' οἱ ξένοι εἰνε πάντοτε ἀστοργοὶ ἐκπατρίζονται μὲ τὴν μοναδικὴν τοῦ πλουτισμοῦ ἰδέαν καὶ ἀτενίζοντες πρὸς τὸν σκοπὸν παρεβλέπουσι τὰ μέσα.

Καταστρέφουν τὸ μέλλον ἐνὸς τόπου, ὀπισθοδρυμοῦν τὴν γεωργίαν του κατὰ πολλὰ ἐπὶ ὑπεκκαιοντες διὰ τῶν πολλαπλῶν ἀποτυχιῶν των, τὸν ἔρωτα τῶν χωρικῶν πρὸς τὰς ἀρχαὶς συνηθείας του καὶ τὸ μῆσος πρὸς πᾶν νεωτερον καὶ ἔθνεον.

Ἡ δι' ἀρότρου καλλιεργεία τῆς ἀμπέλου παρουσιάζει λαμπρὰ ἀποτελέσματα, ὅταν ἀναμιχθῇ καὶ μὲ τὴν καλλιεργείαν τῆς χειρός.

Κατὰ τὸν ἔξης τρόπον.

Τὸ ξελάκκωμα ἐκτελεῖται δι' ἀρότρου. Ἡ σκαψὴ ἐπίσης δι' ἀρότρου καὶ τὸ σκάλισμα δι' ὑποσκαλιστηρίου. Τοιοῦτος εἰμεῖται τῆς ἰδέας ὅτι τὸ σκάλισμα καὶ τὸ ξελάκκωμα πρέπει νὰ γίνωνται διὰ τῆς χειρός καὶ μόνη ἡ σκαψὴ δι' ἀρότρου. Ἡ δι' ἀρότρου σκαψὴ γίνεται διὰ τῶν ἀμπελουργικῶν ἀρότρων. ὑπάρ-

χουσὶ διάφοροι τύποι τῶν ἀρότρων τούτων, ὧν κύριος καὶ κοινὸς χαρακτήρας εἶνε τὸ καμπύλον τῶν ἀντιριθμῶν, διπερ ἐπιτρέπει ἀκινδύνως τὴν παρὰ τὰ πρέμνα προσέγγισιν.

Οἱ κύριοι τύποι εἰνε : τὸ ἄροτρον Vernette, τὸ τοῦ Benault, τὸ τοῦ Goïu καὶ τινες ἄλλου. Τὰ ἄροτρα ταῦτα σύρονται μόνον ὑψὸν ἐνὸς ζῷου, ἡμιόνου καλλιτερον ἐναλλάξ ἀντικαθισταμένης δι' ἑτέρας. Τὸ ζῷον διὰ νὰ μὴ λοξοδρομῇ, ὁδηγεῖται ὑπὸ παιδός, ἀπὸ τοῦ χαλινοῦ, τὸ δὲ ἄροτρον ὑπὸ τοῦ συνήθους ζευγίτου. Διὰ τοῦ τρόπου τούτου τὰ χώματα δύνανται νὰ ὑψωθῶσι λαμπρὰ εἰς καράβια.

Τὸ ἄροτρον τοῦ Venedelle πρὸ πάντων εἶναι καταλληλότατον διὰ τὰ μέρη μας. Τὴν ἐκλογὴν ἐπέτυχεν δ.κ. Καλογερόπουλος, γεωπόνος. Ἔνεκα τῆς κυρτότητος τῆς Ἰστοβόνης, εἰς τὸ ἄροτρον τοῦτο εἶνε δυνατὴν ἡ προσάρτητος τοῦ σημείου τῆς ἐλξεως, εἰς τὸ δάνωθεν τοῦ ὑννίου μέρος, τὸ ὄποιον ἐπιφέρει τὴν ἐλάττωσιν τῆς ἐλξεως κατὰ 10 — 15 %.

Εἰς τὸ ἄροτρον ἐλαφρόν, κομψόν, καὶ χωρίζεται εἰς δύο μέρη διὰ τὴν εὐκολίαν μεταφορᾶς.

Εἰς τὸ κυρίως σῶμα τοῦ ἀρότρου καὶ τὴν ιστούσον ἡ συναρμογὴ γείνεται διὰ κοχλίου.

Πολλοὶ κτηματίαι ἐν Ἀθήναις μεταχειρίζονται τὸ ἄροτρον τοῦτο. Ὁ δὲ κ. Καλογερόπουλος ἐπιθυμῶν τὴν διάδοσίν του, ἔχετελεσθε πειράματα δημοσίᾳ καὶ ἐνώπιον τοῦ κ. ἐπὶ τῶν ἐσωτερικῶν ὑπουργοῦ, τοῦ ἀνωτέρου προσωπικοῦ τῶν γεωργικῶν σχολῶν καὶ τῶν σπουδαστῶν τῆς γεωπονίας. Τὰ πειράματα ἐπέτυχον, δὲ δὲ ὑπουργὸς ἐξέδωκεν ἐγκύλιον πρὸς τοὺς

## ΕΠΙΦΥΛΛΙΣ.

### ΠΟΙΚΙΛΗ ΔΙΑΛΕΞΙΣ.

Ἄπειρασίσθη ἡ διάλυσις καὶ συγγράνευσις μετ' ἀλλης Τραπέζης τῆς Τραπέζης τῆς Κωνσταντινουπόλεως καὶ ἀμέσως ἀγγέλλεται διτὶ αὐστριακὴ Τράπεζα ἴδρυει ἐνταῦθα ὑποκατάστημα. Ἡ Τράπεζα τῆς Κωνσταντινουπόλεως ἦν ἴδρυμα ἑλληνικόν, ἀπτησχόλει δὲ οὐκ ὀλίγους ὄμοργενες εἰς τὴν ὑπηρεσίαν αὐτῆς διατελούντας, οἵτινες νῦν ἀγγωστον τὸ θέλημα πράξιταιν. Ἡ Γενικὴ Ἐπικράτεια τοῦ Ὀθωμανικοῦ Κράτους, ἐπίσης ἴδρυμα πολλοὺς ὄμοργενες ἀπτησχόλουν, διελύθη πρό τινος, νῦν διαλύεται ἡ Τράπεζα τῆς Κωνσταντινουπόλεως· ταῦτα δὲ σημαίνουσι ὑποχώρησιν τοῦ τοπικοῦ στοιχείου εἰς τὸ ξένον, ταῦτα σημαίνουσι διτὶ παρακαλάζομεν ὅσημέραι καὶ παραχωροῦμεν τὴν θέσιν ἡμῶν τοῖς ξένοις, οἵτινες, πρόθυμοι ἐννοεῖται, καταλαμβάνουσιν αὐτὴν πανταχοῦ, ἴδρυοντες ἐμπορικὰ γραφεῖα, πιστωτικὰ καταστήματα καὶ συγκεντρωτήτες εἰς ἑαυτοὺς πάσας τὰς ἐπιγειρήσεις, ἡμεῖς δὲ ἀδύομεν. Ἐν τῇ τελευταίᾳ συνεδρίᾳ τῶν μετόχων τῆς Τραπέζης τῆς Κωνσταντινουπόλεως ἐγένετο ἡ παρατήρησις διτὶ ἡ διάλυσις ἐπιβάλλεται,

διότι δὲν ὑπάρχουσι ἐπιχειρηματικὰ πνεύματα, ὅπως διοικήσωσιν αὐτήν. Ἡ παρατήρησις αὕτη ἐκ πρώτης ὕψεως φαίνεται ἀκριβής, ἀλλὰ βαθύτερον ἔξεταζομένη φανεροῦ διτὶ οἰσονέ νόρκη ἡμίτις κατέλαβε καὶ διτὶ φεύγομεν τὰς μεγάλας τραπεζίτικὰς καὶ βιομηχανικὰς ἐπιχειρήσεις, διότι δὲν τολμῶμεν νὰ φαντασθῶμεν διτὶ τὸ δόμογενες στοιχεῖον, ὅπερ οὐ πολὺ πολλῶν ἐτῶν ἔξχως ηδονοκίμει ἐγένετο ἐν τῷ ἐμπορίῳ καὶ ἐν τοῖς οἰκονομολογικοῖς, δὲν δύναται νὰ εὑδοκιμήσῃ καὶ αὐθίς καὶ διτὶ ἔξελιπον οἱ εἰς τὰ τοιαῦτα ἐπιδιόντες. Συμβαίνει ἄλλο τι νομίζομεν οἱ πολλοὶ ἐδειλίσκονται πρὸ τῶν ξένων καὶ ἀντὶ νὰ ἐντείνωσι τὴν δραστηριότητα αὐτῶν, ἀπεχώρησαν, ἀναλογιστάμενοι διτὶ οἱ ξένοι διαθέτουσιν ἀρχόντα μέσα, οἱ δὲ κεφαλαιοῦσι ἀντὶ νὰ συγκεντρωθῶσι καὶ διὰ τῆς συγκεντρώσεως ἴσχυροποιούμενοι νὰ ἐπιδιώσουν εἰς σπουδαίας τραπεζίτικὰς ἐργασίας καὶ ν' ἀναλάβωσι διατέρους ἐπιχειρήσεις, ἃς νῦν εἰς χειρας αὐτῶν ἔχουσι ξένοι, ἐτράπησαν τὴν δόθη τοῦ ἀκοπωτέρου μὲν ἀλλὰ καὶ μᾶλλον ἐπικινδύνου κέρδους, τοῦ γρηγοριανοῦ. Ἐπειδὴ δὲ τὰ τοῦ γρηγοριανοῦ ἀστατα, ἐπέρχονται πολλάκις κλονισμοί, μάλιστα παρὰ τοῖς μικροῖς κεφαλαιούσιοις, οἵτινες εὔτυχες τινάς θυητοὺς ὅψιν ἔχοντες οὐδὲ μετὰ τῆς δεούσης ἐπιφυλάξεως προβείνουσιν εἰς τὰς ἐργασίας αὐτῶν. Οἱ κλονισμοὶ οὖτοι εἴπερέρουσι καταστροφὰς οὐ μόνον ἐνὶ ἀτόμῳ, ἀλλὰ τῇ ὅλῃ οἰκογενείᾳ αὐτῶν καὶ ἔστιν διτὶ καὶ ἀλλαγὴ οἰκογενείσις στενῶς διὰ συγγενείας ἡ διὰ τῆς ἐργασίας πρὸς τὴν οὐσίαν αὐτῶν ἀπολέσην συνέχεινται.

Ἐμπορικὰ καταστήματα, ἀλλοτε κέντρα γρηγοριανούσαντα δρά-

νομάρχας τοῦ κράτους, συνιστῶν τὸ ἄροτρον Vernet-  
τε θεομάτατα.

Τὸ δροτὸν τοῦτο παρουσιάζει μεγάλας οἰκονομίας· σχετικῶς δὲ αἱ τοῦ προϊόντος διαφοραὶ εἶναι μικραῖ.

<sup>4</sup> Ἐν στρέμμα ἀμπέλου εἰς μίαν ήμέραν τὸ σκάπτουν τρεῖς ἑργάται, δηλ. ἀπαιτοῦνται τοία ήμεροισθια δι' ἐν στρέμμα, ἐνῷ διὰ τοῦ ἀρότρου ἐπιτυγχάνομεν τὴν σκαψὴν πέντε στρεμμάτων εἰς μίαν ήμέραν μὲ τὰ ἔξης ἔξοδα :

- » Τὸ ἡμεροῦμίσθιον τοῦ ζευγίτου
  - » Τὸ ἡμεροῦμίσθιον τοῦ παιδός
  - » Τὴν τροφὴν τῶν δύο ζέων, (ἄτινα θὰ μετελάσσωνται).

• καὶ τὸ χρεωλύσιον τοῦ ἀρδτοῦ.  
Πρέπει δημοσίᾳ ἀρκεσθῶμεν εἰς μόνην ταύτην τὴν  
οἰκονομίαν καὶ γὰρ ἀφήδωμεν τὸ ξελάκκωμα καὶ τὸ  
σκάλισμα δῆπος τὸ παοελάβουμεν ἀπὸ τοὺς πατέος μας.

“Η βελτιώμένη γεωργία, δηλ. ή καλλιέργεια τῆς γῆς, ή φωτιζούμενη ὑπὸ τῆς ἐπιστήμης, εἰδαγούμενη εἰς τὴν Τουρκίαν, δὲν θὰ μείνῃ βεβαίως ἐντὸς τῶν δρίων τοῦ περὶ οὐ πρόκειται ιττύματος, ἀλλὰ τὸ φιλοπρόσοδον παράδειγμα τῶν κυρίων αὐτοῦ, θὰ ἐπεκταθῇ ἀπανταχοῦ, ὅπως ὁ ὑδρὼς τοῦ γεωργοῦ βρέχει τὰ στήθη τῆς μπτρὸς γῆς.

Гл. II.

σεως, εὑρηνται: νῦν ἐν μαρασμῷ ή και διελύθησαν, τραπεζίτει και καταστήκατα δράσαντα επίσης και δι: ὧν πολλοὶ ἀνεδείχθησαν, η περιέστειλκν λίαν τὰς ἐργασίας αὐτῶν ή και διελύθησαν επίσης, ἐκ δι τῶν περι αὐτὰ ἄλλοι μὲν ἐπεδόθησαν εἰς ιδίας ἐργασίας, ἄλλοι δὲ και ἔμειναν ἀνευ τοιαύτης, ἀπεροῦντες τι χρὴ δρᾶν.

Τὸ συμπέρασμα τούτων εἶνε μαρασμὸς γενικός, ἀπρᾶξία, ἐλειψίας ἐργασίας διὰ τοὺς νεωτέρους, ἐπειδὴ δὲ οἱ ἐν τῷ κύκλῳ τούτῳ ιδίᾳ τῶν ἐργασιῶν εὑρίσκομενοι, μὴ μελετῶντες τὰ περὶ αὐτούς, οὐχ ἡττοῦν ὅμως τὸ κακὸν ἐγγύτερον βλέποντες, ἀνάζητοῦσι τὸν αἰτιὸν, ἀνάζητοῦσιν αὐτὸν, ὃς πάντοτε συμβαίνει, ἐκτὸς αὐτῶν, καὶ ἀνευρίσκουσιν αὐτὸν ποῦ; ἐν τῇ ἡμετέρῃ πατοῦσει, ἦν καὶ κηρύττουσιν ὡς τὸ μόνον αἰτιὸν τῆς ἡμετέρας κακοδαιμονίας. Οἱ νέοι λέγουσιν ἔνεκα τῆς μὴ πρακτικῆς αὐτῶν ἐκπαιδεύσεως δὲν εὑρίσκουσιν ἐργασίαν, ἀλλὰ ποῦ ὑπάρχει ἡ ἐργασία; Παρουσιάζουσιν οὖτοι τοιαῦτην; Αἱ ἀνάγκαι θηταὶ συρράουσι τὰ ἀτραῦα. \*Αν ὑπάρχῃ ἐργασία, κατὰ τὰς ἀπαίτησης αὐτῆς θὰ δημιουργηθῶσιν οἱ νέοι, διότι ἀκριβῶς ἡ μέση παίδευσις τούτου ιδίᾳ ἔχει τὸν σκοπὸν ὅπως τοῖς ταύτης τυγχῶσι παράσχῃ τὰς βάσεις ἵνα ἀναλόγως τῶν ἀναγκῶν αὐτῶν δημιουργηθῶσιν ἀκολουθίας εἰς τὰ τοῦ βίου ἐπιδιδύμενοι. Ταῦτα δὲ λέγοντες οὐδὲλλως ἐννοοῦσιν ὅτι ἡ ἡμετέρα παίδευσις εἶναι τελεία καὶ οὐδεμιᾶς χρήζει μετερρυθμίσεως. Πολλοῦ γε καὶ δεῖ. \*Αλλὰ λέγομεν καὶ ἐπαναλαμβάνομεν ὅτι αὐτὴ δὲν εἶναι ἡ κυρία αἰτία τοῦ κακοῦ, ἀλλ᾽ οἱ κατήγοροι αὐτῆς κυρίως.

Λέγουσιν ὅτι ἐν τοῖς ἡμετέροις συστάσιοις δὲν μανθάνουσι ξένας

## TO EN BIENNII: ΣΥΝΕΑΠΙΟΝ

## ΤΩΝ ΓΕΡΜΑΝΩΝ ΦΥΣΙΟΛΟΓΟΝ

'H διόθεοῖται.

Μετὰ τὸ ἐν Βουδαπέστη συνέδριον ὑγιεινῆς καὶ δημογραφίας, περίληψιν τῶν ἐργασιῶν τοῦ ὄποιου παρεθέσαμεν τοῖς ἡμετέροις ἀνχγγώσταις, συνεκροτήθη ἐν Βιέννῃ ἔτερον σπουδαῖον καὶ σοβαρώτερον, δυνάμεθα εἰπεῖν, τοιούτο ἐν Βιέννῃ, τὸ τῶν Γερμανῶν φυσιολόγων, ἡναρξῖς τοῦ ὄποιου ἐκηρυχθῆ ἐν τῇ αἰθούσῃ τοῦ μουσικοῦ συλλόγου περὶ τὴν 12 ὥραν τῆς μεσημβρίας τῆς 12]24 σεπτεμβρίου δι' ἐπὶ τούτῳ λόγου τοῦ προέδρου, αὐλικοῦ συμβούλου Κέροντος φόνο Μαριλάουν. Τὸ συνέδριον τοῦτο κέκτηται ἴδιαζουσαν σπουδαιότητα ὡς ἐκ τῶν περὶ τοῦ φέου κατὰ τῆς διαφερέτιδος φρεμάκου καὶ τῶν περὶ ὑπνωτισμοῦ ὡς θεραπευτικοῦ μέσου γεγομένων διαλέξεων, ὃν τὰς μᾶλλον ἐνδιαφερούσας θά δημοσιεύσωμεν ἐν περιλήψει χάριν τῶν ἡμετέρων ἀνχγγώστων.

Αἱ κατὰ τὴν πρώτην ταύτην συνεδρίαν γενόμεναι διαλέξεις, καίπερ σπουδαῖαι καθ' ἑαυτάς, δὲν εἶναι τοιαῦται, ὡστε νὰ πληρώσωμεν δι' ἔκθέσεως αὐτῶν τὰς ἄλλως τε περιωρισμένας στήλας ταύτας. Οὕτως ὁ καθηγητής Σούες ὠμήλησε κατὰ τὴν πρώτην ταύτην συνεδρίαν «περὶ τοῦ προσώπου, ὅπερ ἐν τῷ βίῳ τῶν λαῶν διαδρυματίζουσιν αἱ φυσικαὶ ἐπιστῆμαι»,

γλώσσας, ἀλλὰ πόσοι νέοι γινώσκοντες τοιαύτης εὑρίσκουσιν ἐργασίαν; Ἐγνωρίζαμεν νέους, γινώσκοντας τὴν γαλλικήν, τὴν τουρκικὴν καὶ ἄγγλικὴν καὶ ὅμιας, καίπερ εὐτελεστάτην ζητοῦ-  
τες θέσιν, δὲν ἡδύνατο νὰ ἐπιτύχωσι τοιαύτης, διετέλουν δὲ ἡ καὶ  
διατελοῦσιν ἀπογοητεύομενοι καὶ μαρατινόμενοι, καὶ ἔνιστε τινὲς  
αὐτῶν πανταχόθεν ἀπελπιζόμενοι καὶ ὑπὸ τῶν βιωτικῶν ἀναγ-  
κῶν περιβαλλόμενοι κατέφυγον ὡς εἰς μόνην ἀγκυραν σωτηρίας εἰς  
τὸ δισασταλικὸν ἐπάγγελμα. Δὲν εἶναι λοιπὸν τὰ σχολεῖα μόνα  
ἄπειρο πολλαπλασιάζουσι τοὺς διδασκάλους, ἀλλ' ἡ κατάστασις  
τῆς ἀγορᾶς, ἡ κατάστασις τῶν πραγμάτων. Νέοι ἐν ἐμπορικῇ  
σχολῇ τῆς Γαλλίας παιδεύειντες, ἐπανελθόντες ἐνταῦθα, δὲν εὑ-  
ρισκον ἐργάσιαν, ἦναγκάσθησαν δὲ ἐν τέλει μετὰ παρέλευσιν ἐτῶν  
ν' ἀναδεχθῶσιν εὐτελεστάτας θέσεις πρὸς πορισμὸν τῶν ἀπαραι-  
τήτων τῷ βίῳ.

Δοιπόν ἀντὶ νὰ ἀναζητῶμεν τὰ αἴτια τῆς ἡμετέρας κακοδαιμονίας, ἔνθι σὺ υπάρχουσι, πρέπει ν' ἀναζητήσωμεν αὐτὰ ἔνθι υπάρχουσι καὶ ταῦτα νὰ πολεμήσωμεν τῇ εὐφυΐᾳ τοῦ ἡμετέρου θυνους, τῷ ἐμπορικῷ καὶ ἐπιχειρηματικῷ πνεύματι αὐτοῦ, διπέρ πολλάκις διέλαμψε καὶ διαλάμψει καὶ δι' οἵσκοι παγκόσμιοι ἰδρύθησαν, ἄλλως θὰ φθίνωμεν δυσμέραι, οὐδὲν δὲ οὐ πράξωμεν καν πάντα τὰ σχολεῖα ἡμῶν μεταβάλωμεν εἰς εἰδικὰ σχολεῖα, γλωσσῶν, βιομηχανίας, ἐμπορικά.

8. A